II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Schválenie poskytnutia štátnej pomoci v zmysle ustanovení článkov 107 a 108 ZFEÚ

Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky

(Text s významom pre EHP)

(2010/C 311/01)

Dátum prijatia rozhodnutia	20.7.2010
Referenčné číslo štátnej pomoci	N 285/09
Členský štát	Španielsko
Región	Castilla-La Mancha
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Ayuda a Silicio Solar
Právny základ	CR/329/P03 Incentivos Económicos Regionales IRMC 2007/0354, Ayudas dirigidas a proyectos empresariales generadores de empleo, que promuevan el desarrollo alternativo de las zonas mineras, para el período 2007-2012
Druh opatrenia	Individuálna pomoc
Účel	Regionálny rozvoj
Forma pomoci	Priama dotácia, Transakcie neprebiehajúce za trhových podmienok
Rozpočet	Celková výška plánovanej pomoci 29 mil. EUR
Intenzita	30 %
Trvanie	31.12.2008 – 31.12.2011
Sektory hospodárstva	Energia
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Ministerio de Economía y Hacienda Paseo de la Castellana, 162 28071 Madrid ESPAÑA
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

Dátum prijatia rozhodnutia	21.10.2010
Referenčné číslo štátnej pomoci	N 294/10
Členský štát	Nemecko
Región	Sachsen
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Tornadohilfe 2010 Sachsen
Právny základ	Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen; Verwaltungsvorschriften des Sächsischen Staatsministeriums der Finanzen zur Sächsischen Haushaltsordnung
Druh opatrenia	Schéma pomoci
Účel	Náhrada škody spôsobenej prírodnými katastrofami a výnimočnými udalosťami
Forma pomoci	Priama dotácia, Úver za zvýhodnených podmienok
Rozpočet	Ročné plánované výdavky 10 mil. EUR Celková výška plánovanej pomoci 10 mil. EUR
Intenzita	100 %
Trvanie	do 31.12.2010
Sektory hospodárstva	Všetky odvetvia
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Sächsische Aufbaubank Pirnaische Straße 9 01069 Dresden DEUTSCHLAND
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

---

Dátum prijatia rozhodnutia	12.10.2010
Referenčné číslo štátnej pomoci	N 320/10
Členský štát	Poľsko
Región	Jeleniogórsko-walbrzyski
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Pomoc na ratowanie dla Jeleniogórskiej Przędzalni Czesankowej „ANILUX" SA
Právny základ	1) Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji – art. 56 ust. 2; 2) Ustawa z dnia 29 kwietnia 2010 r. o zmianie ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji oraz ustawy – Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych – art. 5; 3) Ustawa z dnia 8 sierpnia 1996 r. o zasadach wykonywania uprawnień przysługujących Skarbowi Państwa – art. 2b; 4) Rozporządzenie Ministra Skarbu Państwa z dnia 6 kwietnia 2007 r. w sprawie pomocy publicznej na ratowanie i restrukturyzację przedsiębiorców.
Druh opatrenia	Individuálna pomoc

Účel	Záchrana podnikov v ťažkostiach
Forma pomoci	Záchranný úver
Rozpočet	Celková výška plánovanej pomoci 0,4 mil. PLN
Intenzita	—
Trvanie	15.10.2010 – 15.4.2011
Sektory hospodárstva	Spracovateľský priemysel
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Minister Skarbu Państwa ul. Krucza 36/Wspólna 6 00-522 Warszawa POLSKA/POLAND
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

---

Dátum prijatia rozhodnutia	5.10.2010
Referenčné číslo štátnej pomoci	N 397/10
Členský štát	Portugalsko
Región	PT200 – Região Autónoma da Madeira
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Sistema de Incentivos ao Funcionamento das Empresas da Região Autónoma da Madeira (SI-Funcionamento II)
Právny základ	Decreto Legislativo Regional n.º 22/2007/M, de 7 de Dezembro de 2007
Druh opatrenia	Schéma pomoci
Účel	Regionálny rozvoj
Forma pomoci	Priama dotácia
Rozpočet	Ročné plánované výdavky 15 mil. EUR; Celková výška plánovanej pomoci 60 mil. EUR
Intenzita	—
Trvanie	do 31.12.2013
Sektory hospodárstva	Všetky odvetvia
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Instituto de Desenvolvimento Empresarial da Região Autónoma da Madeira Avenida Arriaga Edifício Golden Gate 21-A, 3.º andar 9004-528 Funchal PORTUGAL
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

---